

Einladung
Invitation
Invito
24.5.2025

sl
fp

Valle Bavona

Landschaft des Jahres
Paysage de l'année
Paesaggio dell'anno

2025

Solidarisches Handeln für eine Kulturlandschaft im Klimawandel

Exkursion, Tagung und Preisfeier
Samstag, 24. Mai 2025, Valle Bavona/Caveragno TI

Landschaft des Jahres

2025

Die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL-FP) erkürt 2025 zum 15. Mal eine «Landschaft des Jahres». Der mit 10'000 Franken dotierte Preis wird vom Migros-Genossenschafts-Bund sowie von Balthasar Schmid gestiftet.

Im Sommer 2024 entstanden durch Stürme im Valle Bavona schwere Schäden. Menschen starben, Häuser wurden auseinandergerissen und langjährig gepflegte traditionelle Kulturlandschaften unter Gesteinsmassen begraben.

Die Gemeinde Cevio und die Fondazione Valle Bavona bauten dank ihrer langjährigen Partnerschaft rasch eine tragfähige Projektorganisation auf, welche die Weiterentwicklung der versehrten Gebiete bei Fontana, Mondada und Bosco umsichtig steuert. Mit der «Landschaft des Jahres» würdigt die SL-FP dieses solidarische Handeln und die grosse Sorgfalt für die Landschaft.

Wir laden Sie herzlich nach Caveragno ein und freuen uns insbesondere auf die Grussworte von Bundesrat Albert Rösti und Regierungspräsident Norman Gobbi.

Programm

ab 9.30 Uhr: Eintreffen

10 Uhr: Geführte Exkursionen nach Fontana-Mondada und Sabbione

12.30 Uhr: Mittagessen

13.30 Uhr: Tagung

Nach dem Unwetter

Das Vorgehen der Fondazione Valle Bavona und der Gemeinde Cevio und ihre künftigen Massnahmen für die Kulturlandschaft im Valle Bavona.

Bericht der Fondazione Valle Bavona und der Gemeinde Cevio

Kulturlandschaft im Klimawandel

Eine Einordnung der Ereignisse in den wissenschaftlichen und praktischen Kontext.
Roland David, Forstingenieur, Leiter der Abteilung Wald, Kanton Tessin

Solidarisches Handeln

Die Bedeutung der Zusammenarbeit von Zivilgesellschaft und Gemeinden zugunsten einer Landschaft in Gefahr.

Franziska Schmid, Geografin, Beraterin und Risikoexpertin, Bern

Gesprächsrunde mit allen Referent:innen

Grussworte und Preisverleihung

16.00 Uhr Mit Bundesrat Albert Rösti und Regierungspräsident Norman Gobbi

ab 17.00 Uhr Apéro riche mit Musik

Der Fotograf Georg Aerni realisiert eine Spezialedition zur Unterstützung der Fondazione Valle Bavona. Das Bild wird am Anlass präsentiert und kann als Print für Fr. 200.– erworben werden.

Agire in solidarietà per un paesaggio culturale di fronte al cambiamento climatico

**Escursione, conferenza e cerimonia di premiazione
Sabato 24 maggio 2025, Valle Bavona/Caviglioglio TI**

Paesaggio dell'anno

2025

La Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio (SL-FP) premia per la quindicesima volta un «Paesaggio dell'anno». Il premio, dotato di 10.000 franchi, è donato dalla Federazione delle cooperative Migros e dal signor Balthasar Schmid.

Il vincitore di quest'anno è la Valle Bavona, colpita da una forte alluvione nell'estate del 2024. Ci sono state delle perdite umane, sono stati distrutti degli edifici e alcuni paesaggi rurali tradizionali, coltivati da molti anni, sono stati sepolti sotto enormi masse di roccia.

Grazie a una solida collaborazione di lunga data, il Comune di Caviglioglio e la Fondazione Valle Bavona hanno di recente creato una specifica organizzazione di progetto per affrontare l'impegnativa sfida della ricucitura del paesaggio a Fontana, Bosco e Mondada. Il nostro premio, oltre a riconoscere l'eccellenza della Valle Bavona, vuole celebrare questa solidarietà e l'impegno ad affrontare in modo esemplare la sistemazione del paesaggio ferito.

Saremo lieti di festeggiare il premio con voi e di accogliere le parole di benvenuto del Consigliere federale Albert Rösti e del Presidente del Governo Norman Gobbi.

Programma

dalle 9.30: Arrivo

10.00: Escursione a Fontana-Mondada e Sabbione

12.30: Pranzo

13.30: Conferenze

Dopo l'alluvione

L'approccio della Fondazione Valle Bavona FVB e del Comune di Caviglioglio nell'affrontare la sfida della ricucitura del paesaggio culturale della Valle Bavona.

Presentazione da parte della Fondazione Valle Bavona e del Comune di Caviglioglio

Il paesaggio culturale in un clima che cambia

Una categorizzazione degli eventi in un contesto scientifico e pratico.

Roland David, ingegnere forestale, capo sezione forestale, Cantone Ticino

Agire in solidarietà

L'importanza della collaborazione tra società civile e comunità a favore di un paesaggio in pericolo

Franziska Schmid, geografa, consulente ed esperta di rischi, Berna

Discussione con tutti i relatori

Saluti e cerimonia di premiazione

16.00 Con il Consigliere federale Albert Rösti e il Presidente del Governo Norman Gobbi

dalle ore 17.00 Ricco aperitivo in musica

Il fotografo Georg Aerni sta realizzando un'edizione speciale a sostegno della Fondazione Valle Bavona. L'immagine sarà presentata all'evento e potrà essere acquistata una stampa al prezzo di 200 franchi.

Action solidaire pour un paysage culturel face au changement climatique

**Excursion, colloque et remise de prix
Samedi 24 mai 2025, Valle Bavona/Caviglioglio TI**

Paysage de l'année

2025

La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (SL-FP) décerne en 2025 pour la quinzième fois le prix du «Paysage de l'année». Doté de 10'000 francs, ce prix est parrainé par la Fédération des coopératives Migros et Monsieur Balthasar Schmid.

En été 2024, de violents orages ont causé de graves dommages dans le Val Bavona. Des personnes ont perdu la vie, des bâtiments ont été détruits et des paysages culturels traditionnels entretenus depuis des décennies ont été ensevelis sous des amas de roche.

Grâce à leur partenariat de longue date, la commune de Caviglioglio et la Fondation Valle Bavona ont rapidement mis en place une organisation de projet solide qui gère avec attention le réaménagement des zones sinistrées de Fontana, Mondada et Bosco. Avec le prix du «Paysage de l'année», la SL-FP met à l'honneur cette action solidaire et le grand soin apporté au paysage.

Nous vous invitons à venir célébrer avec nous la remise du prix à Caviglioglio, en présence du conseiller fédéral Albert Rösti et du président du gouvernement du canton du Tessin Norman Gobbi.

Programme

dès 9h30: accueil

10h00: excursion guidée à Fontana-Mondada et Sabbione

12h30 repas de midi

13h30: colloque

Après la tempête

La démarche adoptée par la Fondazione Valle Bavona et la commune de Caviglioglio et les mesures prévues pour le paysage culturel du Val Bavona.

Présentation de la Fondazione Valle Bavona et de la commune de Caviglioglio

Paysage culturel et changement climatique

Mise en perspective des événements dans un contexte scientifique et pratique.

Roland David, ingénieur forestier, chef de la section Forêts, canton du Tessin

Agir solidairement

L'importance de la coopération entre la société civile et les communes en faveur d'un paysage menacé

Franziska Schmid, géographe, consultante et experte en risques, Berne

Table ronde avec les différents intervenants

Allocutions et remise du prix

16h00 Avec le conseiller fédéral Albert Rösti et le président du gouvernement du canton du Tessin Norman Gobbi

dès 17h00 Apéro riche en musique

Le photographe Georg Aerni prépare une édition spéciale pour soutenir la Fondazione Valle Bavona. La photo sera présentée lors de l'événement et pourra être acquise comme imprimé au prix de 200 CHF.



Foto/Photo: Dusca Schindler

Informationen und Anmeldung

Datum und Zeit: Samstag, 24. Mai 2025, 10 bis 17 Uhr, anschliessend Apéro

Treffpunkt für die Exkursion am Vormittag: Sitz der Fondazione Valle Bavona, Cavignol (gegenüber der Kirche)

Ort für Mittagessen, Tagung und Preisfeier: Mehrzwecksaal, Cavignol (hinter der Kirche)

Es ist möglich, nur an einem Teil des Programms teilzunehmen.

Bei schlechtem Wetter begrüßen wir Sie ab 13.30 Uhr zur Tagung. Die Exkursion findet nicht statt. Information ab Freitag, 23.5.25, 12.00 Uhr auf www.sl-fp.ch/vallebavona

Die Exkursion wird auf Italienisch und Deutsch geführt. Die Tagung und die Preisfeier finden auf Italienisch und Deutsch mit Simultanübersetzung statt.

Die Teilnahme am gesamten Anlass ist kostenlos. Wir organisieren eine Kollekte zugunsten der Fondazione Valle Bavona und der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz.

www.bavona.ch · www.sl-fp.ch



Wir bitten Sie um Ihre Anmeldung bis am 11. Mai 2025.

www.sl-fp.ch/vallebavona

Informazioni e registrazione

Data e ora: sabato 24 maggio 2025, dalle 10.00 alle 17.00, a seguire aperitivo

Punto di incontro per le escursioni del mattino: sede della Fondazione Valle Bavona (di fronte alla chiesa), Cavignol

Sede del pranzo, della conferenza e della premiazione: sala multiuso (dietro alla chiesa), Cavignol

È possibile partecipare anche solo a una parte dell'intero evento.

In caso di maltempo vi accoglieremo per le conferenze a partire dalle 13.30. Le escursioni non avranno luogo. Informazioni da venerdì 23.5.25, ore 12.00 su www.sl-fp.ch/vallebavona

Le escursioni saranno condotte in italiano e tedesco. La conferenza e la cerimonia di premiazione si terranno in italiano e tedesco con traduzione simultanea.

La partecipazione all'intero evento è gratuita. Siamo lieti di accettare collette a favore della Fondazione Valle Bavona e della Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio.

www.bavona.ch · www.sl-fp.ch



Vi chiediamo di iscrivervi entro l'11 maggio 2025.

www.sl-fp.ch/vallebavona

Informations et inscription

Date et heure: samedi 24 mai 2025, de 10h00 à 17h00, suivi d'un apéritif

Rendez-vous pour l'excursion le matin: siège de la Fondazione Valle Bavona, Cavignol (en face de l'église)

Lieu où se dérouleront le repas de midi, le colloque et la remise du prix: salle polyvalente, Cavignol (derrière l'église)

Il est possible de ne participer qu'à une partie du programme.

En cas de mauvais temps, l'excursion n'aura pas lieu. Nous vous accueillerons à partir de 13h30 pour le colloque. Informations dès le vendredi 23.05.2025 à 12h00 sur www.sl-fp.ch/vallebavona

L'excursion sera commentée en italien et en allemand. Le colloque et la remise du prix se dérouleront en italien et en allemand avec traduction simultanée (allemand/italien).

La participation à l'ensemble de la manifestation est gratuite. Une collecte sera organisée en faveur de la Fondazione Valle Bavona et de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage.

www.bavona.ch · www.sl-fp.ch



Nous vous remercions de vous inscrire avant le 11 mai 2025.

www.sl-fp.ch/vallebavona

Patronat: Migros-Genossenschafts-Bund
und Balthasar Schmid, Meggen

MIGROS

 **Fondazione
Valle Bavona**

 **Cevio**

**sl
fp** www.sl-fp.ch